

... Men filmen är min älskarinna
... Aber der Film ist meine Geliebte
 ... But Film Is My Mistress

2010, 66 Min., DigiBeta, Farbe und Schwarzweiß *colour and black & white*, englische Untertitel *English subtitles*

Regie Director Stig Björkman

Drehbuch Screenplay Stig Björkman

Schnitt Editing Dominika Daubenbüchel

Musik Music Matti Bye

Produktion Production Stina Gardell, Mantaray Film & TV Production HB **Web** www.mantarayfilm.se

e-mail info@mantarayfilm.se

Weltvertrieb World Sales AB Svenska Filmindustri

Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Regisseur **Stig Björkman**, geboren 1938, ist einer der profiliertesten Filmhistoriker und Kritiker Schwedens. Er hat zahlreiche Bücher über Ingmar Bergman, Lars von Trier und Woody Allen veröffentlicht. Zudem hat er eine Reihe von Dokumentarfilmen mit filmhistorischem Bezug inszeniert, darunter „Ich bin neugierig – Film“, ein Streifzug durch die skandinavische Filmgeschichte, der 1995 bei den Nordischen Filmtagen Lübeck zu sehen war. Im Jahr 1997 drehte Björkman ein vielbeachtetes Porträt über den dänischen Ausnahme-regisseur Lars von Trier.

*Director **Stig Björkman**, born in 1938, is one of Sweden's most prominent film historians and critics. He has published numerous books on Ingmar Bergman, Lars von Trier and Woody Allen. He has also directed a series of film historical documentary films, including "I Am Curious, Film", a foray through Scandinavian film history, which ran at the 1995 Nordic Film Days Lübeck. In 1997 Björkman shot a much-acclaimed portrait of the exceptional Danish director Lars von Trier.*

Filme *Films*

1995: Ich bin neugierig - Film (Jag är nyfiken - film, NFL 1995); 1997: Transformer (NFL 1997); 2009: Bilder aus der Spielstube (Bilder från lekstugan, NFL 2009); 2010: ... Aber der Film ist meine Geliebte (... Men filmen är



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

min älskarinna, NFL 2010)

Bislang unveröffentlichtes, restauriertes Archivmaterial zeigt Regisseur Ingmar Bergman und die Stars seiner Meisterwerke bei der Arbeit hinter den Kulissen. Nach „Bilder aus der Spielstube“ (2009) hat Stig Björkman erneut unveröffentlichtes Archivmaterial ausgewertet, das den schwedischen Meisterregisseur Ingmar Bergman bei der Arbeit hinter der Kamera zeigt. Dabei konzentriert sich die von Liv Ullmann präsentierte Dokumentation auf das Spätwerk Bergmans und greift die Zusammenarbeit mit einigen legendären Figuren der Filmgeschichte heraus: Die schwierigen Dreharbeiten mit der Hollywood-Diva Ingrid Bergman, die für „Herbstsonate“ 1978 noch einmal in ihre Heimat Schweden zurückkehrt. Die eingespielte und herzliche Zusammenarbeit mit Bergmans langjährigem Kameramann Sven Nykvist, die ihren Höhepunkt 1973 mit „Schreie und Flüster“ erfährt. Die intensiven Proben mit Liv Ullmann und Erland Josephson zu den legendären Beziehungsdramen „Szenen einer Ehe“ (1973) und „Saraband“ (2003). Auf der Tonspur kommen Filmschaffende zu Wort, für die Bergman ein großes Vorbild war: Martin Scorsese, Woody Allen, Olivier Assayas, Lars von Trier und viele andere.

Previously unreleased, restored stock material shows director Ingmar Bergman and the stars of his masterpieces at work behind the scenes. After „Images from the Playground“ (2009), Stig Björkman has once again exploited previously unreleased stock material that shows Swedish master director Ingmar Bergman at work behind the camera. The documentary is presented by Liv Ullman and concentrates on Bergman's later work, picking out his collaboration with some of the most legendary characters from the history of film: The difficult film shoots with Hollywood diva Ingrid Bergman, who returned to her Swedish homeland for „Autumn Sonata“ in 1978. The well-established and hearty cooperation with Bergman's long-standing cameraman Sven Nykvist, which culminated in „Cries and Whispers“ in 1973. The intense rehearsals with Liv Ullman and Erland Josephson for the legendary romantic dramas „Scenes from a Marriage“ (1973) and „Saraband“ (2003). The sound track gives voice to many filmmakers for whom Bergman was a great rolemodel: Martin Scorsese, Woody Allen, Olivier Assayas, Lars von Trier and many more.

Fr 05. Nov.	So 07. Nov.
13.45 h - CS 6	10.45 h - CS 6